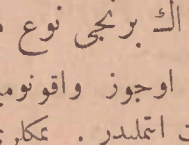
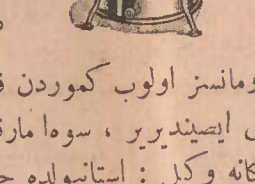


Է Բ Ի Թ Ա Պ Լ Մ Ի Ա Ց Ե Ա Լ Ն Ա Հ Ա Ն Գ Ա Ց Իր Հիմնադրութենէն 1859) Մինչեւ Հիմն. Ձեռնդ Բերումն Արդիւնքները Որո՞րդ ԿԻՄԱՋԵԼԻՊԵՏ ԿԻՄԱՋՅՈՒՑՈՒՄԵՆ Իր ԱՊԱՀՈՎԱԿԻՐՈՒՄԸ ՈՒ ՎԵՐՔՈՒԹԵԱՆ ԳԻՐԱՋԱՆՑՈՒԹԻՒՆԸ			
ԿԱՏԱՐՈՒՄԸ ԱՊԱՀՈՎԱԿԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ			
Իր Հիմնադրութենէն (1859 յուլի 26) մինչեւ 1910 դեկտ. 10, կ'անցնին 27 միլիաւ 200 միլիոնը			
ՆԵՐԿԱՅ ԱՊԱՀՈՎԱԿԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ			
Որոնք աւելի քան 500,000 ընտանիքներ կը պաշտպանեն, մինչեւ 1910 դեկտ.			
10 կը ներկայացնեն սա զուամբը	6 միլիաւ	980 միլիոն	
«Էփիմապի» զոյքը մինչև 1910 դեկտ. 31	2 »	980 »	
Իր Հիմնադրութենէն է վեր, իր ապահովագրականիւրոն կամ անոնց իրաւանց տնրերուն վճարած է աւելի քան			
Ապահովագրականիւրոն համար ընդամենը վճարած է	3 միլիաւ	948 միլիոն	
	6 միլիաւ	512 միլիոն	
Նոր զորակը, որոնց հաշիւը 1910ին կարգադրուած է			
1910 դեկտ. 10ին աւելած զուամբը		577 միլիոն	
1910ին ապահովագրականիւրոն եղած վճարումները		441 միլիոն	
1910ին զոյգացած չանկերուն տակտը մէջէն հաշուով		267 միլիոն	
		9/մե 4.48	
Հիմնադրութենէն է վեր			
Ապահովագրականիւրոն բաժնուած զուամբները	1910ին բաժնուած	55 միլիոն	
	1911ին բաժնուած համար կանխատեսուած	66 միլիոն	
Այս արդիւնքները անհաղթելից են ապահովագրական տարեգրութեանց մէջ			
«Էփիմապի» նոր ապահովադիրը, չանկու տարեկան մասնակցութեան իր պայմանաւարտով ամենէն անկախաւորն է և իր պայմանաւարտով ամենէն նպաստաւորը :			
1911ին վճարուած ՆԱՀԵՐՈՒ ՕՐԻՆԱԿՆԵՐ			
«Էփիմապի» կողմէ արուած ապահովագրականիւրոն վրայ (տարեկան րիմին առ հարկը համեմատութեամբ)			
Տարի չորսերորդին			
1910 չանարմախ Մ. տարուան 1911ին	14.51 %	տարեկան րիմին	
1909 » » » 1911ին	15.47 %	» » »	
1908 » » » 1911ին	16.43 %	» » »	
1907 » » » 1911ին	17.39 %	» » »	
Ընդհ. անօրհնութիւն, Բարեղ, Բէ փողոց, Բիւ 23 :			
Ընդհ. զործակալ Կ. Պողոս մէջ Մ. ՄԻԹՐԱՆԻ :			
Պոլսէ, Ալալմէի խան Թիւ 1 կրկին և Դալաթիա Պէրէքէթ խան :			



TRADE MARK
STEWART



SVEA

« سودا » نام غاز اوجاقلاری

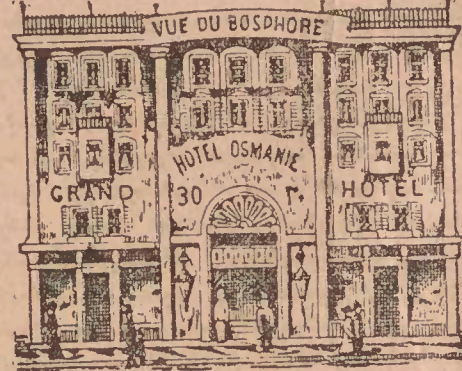
اشبو اوجاقلار سسز قوقوسز، ودومانسز اولوب کموردن فوق الماده اوجوز و افقونمایلیر.
ش دقفده صوفی قانبدیر، اولملری ایصدیرر، سودا مارقهسه دقت ایلدیر. بکملری آژ
زمانده پیشیرر. هر یرده ساتیلور. یکنه و کبلی : استانبولده حاورولی خاننده حاز و قوفولان.

,ՍՎԷԱ. ՄԱՐԲԱՅՈՎ.

Զ Ա Ր Ե Զ Զ Զ Զ Կ Բ Ա Կ Ա Բ Ա Ն Ն Ե Բ

✽ ԻՐ ՏԵՍԱԿԻՆ ՄԷՋ ՍՈՒՋԱՆԱԿԱՐԳ ✽

Սոյն կրակաբանը անձախ, անհոտ և անմոխշ է : Անուխի պարկիման պատ-
ճառն խիտ ամուս և խնդրական է այս կրակաբանին դործածութիւնը : Հինգ
վարկիմանի մէջ կ'ենտացնէ ջուրը, անհաղը կը տաքցնէ և կ'ըստպահուի կ'ենիկ
կարծ ժամանակի որ մէջ, զէտք է ուշադրութիւն ընել ժաղաղային : Սոյն տեղ կը
ծախուի : Ընդհանուր ներկայութեան : ՄԱՅՑ ՆԻ ՓՈՅՈՒՆԸ, Պոլսի, Հափու պը խան :



VUE DU BORD-DE-MER
HOTEL OSMANIE
GRAND HOTEL
30
GALATA, YUKSEK KALDIRIM N°30

عنايه اوتلي

صاحب ومديري رئيس باياليان

: غلظه ٣٠ بوكس قالدريم ٣٠

اوتليجلك ايله اشتها ايتش ودور استبدادك

قهرسته اوغرامش اولان رئيس اقدى باياليان،

بوكره بوكس قالدريمده «عنايه» ناميله بكدآ

برمنظم اوتل قنريش ايتشد. اوتل، اطهر

ومرمرة وبوغاچته ناظر غايت فراخ اوطهلى

والكتبة چاكلى وهوا غازى حوى وطهارت

ونظافته صوك درجه دقتى صورتده تربيتى اكل ايتشد. موفقى مرصفت اهالى ايچون مركز

اولوب استانبولك جوار كويرلندنك بهلى مختلرده اقامت ايدى چكهره، هم تبديل هوا ومحمد

ايش خصوصنده غايت اوريشلى اولدىنى وبركهر تشرىف بيوردونق ذوات كرامك هر حالده

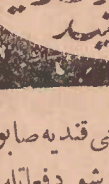
اثمنون قاله چقلى عرض وبان قايتور.

ՊԱՆԴՈՎ ՕՍՄԱՆԻՆԷ

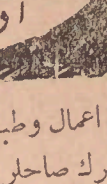
ՏԵՐ ԵՒ ՏՆՈՐԵՆ ՆԵՐԱՅՍ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

ՂԱՍԹԻՆ, ԵՆԻՐԱՅԷՐ ԳԱՆՏՐԵՐ, ԹԻՒ 30

Նովոսիկն հանրաժանութի պաշտոնական Մատարաբորի ՆԵՐՄԻՍ ՓԱՓԱԶ-
ՆԱՆ ար ըստականության հեռանա տակ առնող ինքուր իր իր ապագեղը,
այսին գաղաղարուր Մահանապարկիան ընտայած արտերերն, այս ան-
գամ զարգարուր Մահանապարկիան ընտայած արտերերն, այս ան-
գամ զարգարուր Մահանապարկիան ընտայած արտերերն, այս ան-
գամ զարգարուր Մահանապարկիան ընտայած արտերերն, այս ան-



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ԴՐՈՒՄԻ ՆԻՍՏԵՐ



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ԴՐՈՒՄԻ ՆԻՍՏԵՐ

ՆՈՒՍՈՒԹ ԱՆՐԱՄ ԷՖԵՆՏԻԻ

ՋԱՌԻ ՎԱՋԱՌԱՏՈՒՆԸ

ԴՐ. 7, ԱՍՄԱՆ ԱԼԹԸ, ԴՐ. 7

Սա՛ն վաճառատու՛նք երեսուն տարե՛կ ի վերանձ հա՛րաւ հանձն է՛ ակրեա-
կան ի՛ր անդա՛րդան աճա՛ներով, որոնք հերթա՛խախտի՛նք կ'աղբղայնը: Հո-
տու՛ճ աճա՛ններ ալ ի՛ր ծախիսը: Այ՛ք հա՛, բա՛նասո՛ք վաճառատան՛ք ի՛ր, եւ-
մէ՛կ ընտի՛ր խա՛նուէ բերա՛ծ ըլլա՛լով, սասնի՛կնդ դուրի՛ կը ծախէ: 5—100

ԽՐԱՏ ՄԸ ՄԱՅՐԵՐՈՒՆ

Եթէ կ'ուզէ՛ որ ձե՛ր գաւախե՛րը առողջ եւ առօյժ լըլան,
անոնց կերցուցի՛

ՆԵՍՐԷԷԻ ՖԱՐԻՆ ԼԱԹԷՆ

(ԵՄՈՒՂ ԱԼԷՐԻՆ)

որ 40 արդէ՛ ի վեր ամէ՛ն երկրե՛րու մե՛կ բժկական կանանե՛նք
կը յանձնարա՛րուէ:

ՆԵՍՐԷԷԻ ԿԱՅՈՎ ԱԼԻՐԻ

կը ծախուի՛ բոլոր դեղադո՛րներու և դեղա՛վաճառնե՛րու քով

ԷՏՅԱՆ ԲԵՐԹԵՎ ԴԵՂԱՐԱՆԻ

ՄԱՍՆԱԽՈՐ ԴԵՂՆԵՐԸ

[illegible]

ու Մարմարայի ծովը իր առկան ին՝
Երոտզական նորը հաշվելով կառուցուած, Եկեղարական դահլաւաներով
է օղային կաղերով լուսաւորուած է, աղաւաղութիւնը ամբիւր և մաքուր
բիւնը կաւորակ է։ Նամանաւանդ ճիւղակիքներու մասին վերջին մայր
խնամք տարուած է։ Մէկ խօսքով, յաւանգիրքը մը նահատութիւնը հա-
մար ամեն կարեւր միջոցներ ձեռք առնուած է։

Ամէն մարդ իր օղաւորութիւնն նամար Պոյին կուզան և գիւղերը կը
բարտնի, սուղ լուսնակներով օտար զարդ ուրիշ կը յաճան, որ ամպակներ
զարկով ապուս զիւղաւաղութիւնն պէտք չգտնի զգան։

Սոյն պանդիւղը Պոյտը, Կապարի, Բերանի ճիւղ հեղեղը ըլլալով վա-
նաւական մը կամ զրօտաւորիքի մը ինչ գործի և ինչ դասակարգի որ պատ-
կանի, միմայն պիտի կարեւոր իր առաւելութիւններն օգտակի։ Ուստի
Լեւ[ՄԱ] ՓԱՌԱՅՁԱՆ իր արշաւանն մէջ ունեցած փորձաշուքի մասնաւոր և զըր-
ծելակերպով ծանօթ ըլլալով ամէնուն, ինչ ինչերը իր նախկին յաճանող-
ներէն և ամէն անուշիկ որտէր Պոյին կուզան, բարեխաղան անդամ ըր Դա-
ւաթին Եւթըքը Գալարեղով ՍՍԱՆԼԵՅՔ ՊԱՆԴԻՐՈՐ յաճանիլու, անմամբ
ստուգելու համար իր ըսանքներն ճշմարտութիւնը ԵՄԱՆ. — «ՊԱՆԴԻՐՈՐ ՍՍ-
ՄԱՆԻՆ» անուան պէտք է՞ չիտիկի Կալարիկը «ՍՅԷՔ Սամախիքի» նմա։

6 — 32

ԿՐԻՏԵՐԸ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ

[illegible]

12/25 Գ. Իրիկ, ժամը 3ին «Բրենսֆորդ Մարիա» գեղի Բեռլիննէ
14/27 Ե. » » 3ին «Բոանսի» գեղի Բեռլիննէ
14/27 Ե. » » 3ին «Բրենս. Մարիա» գեղի Իդոլո, Պրերն և Ալէ. քան.
16/29 Շր. » » 3ին «Բրենսլէքա Մարիա» գեղի Բեռլիննէ

Տեղեկութեանց համար դիմելու հումանական շրջանաւորին ընկերութեան
ընդ. գործակալ Ու. Հ. Միլլերի, Կապիլսի, Գարսիսի վրայ, և դեր գոր-
ծակալ Բէլֆիդ պէյլի, Պրերն, Բէլապիէ խան, Բրենսլէքա խան:

کيسارنا معدن صوبي
قولرا زماننده محافظه صحتہ خادمدر

کيسارنا
معدن صوبي

اشوب طبيعى معدن صوبى ، غازى ولتى وخواس شفايى اعتبارله دنياده موجود معدن صولرنك
اك اعلاسى اولوب معدن ، ترجمكر ، غابرقاق ، بورك ، مئانه ، قوم والوبونم خسته قنلرنك اك مؤثر
دواى اولدين اطاجيه مصدق وجبردر .
عموم اجزا ديولرله اجزاعاملولده بورك قابليه مفادولرلده بولنور .
— مركز ديوبى بفتح قوبسته ترك اتصافله بكي خائده در .

Այն լեռնաւան հանքային ջուրը իր համեղ և առողջարար յատկութիւննե-
րով ախտաբխ հանքային ջուրերուն մէջ
սառնիկն ստըը կը դրսէւ, Բմիլլերիքը հաւա-
տառած են որ Բիլաորան հանքային ջուրը
ամենէն աղքատ դարձաննէ և ստամոքի, լեարդի, ալիքի, երկկամուռքի, ծնողա-
կան գործարաններու, աւաղապարի և արկղամկնի հիւանդութեանց կէմի:
Այս հանքային ջուրը գրեթէպէ ամեն առողջութեան շատ օգտակար է:
Բոլոր զիւրավաճառանոցներու, զիւրարաններու և մեծ նպատակաւաճառներու գլով
կը դանտի:

Ընդ հանոր միմիկանոց Պաղէկ դարու, Մաքսառան կից, Նէնի խան:

104—2

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՆՍՏՐԱԿԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆՆԵՐԸ
և անոց մեքենաներուն կառարար ղեկավարը կը առաջնէ, հողագործական
ինժեներութ Մեքենաներ, Ելեկտրական Ջեռե-
ղեցիներ, Գործարանի Մեքենաներ և Գործ/չներ,
ալէն տեղակ Ջրաններ, Մոտան մարքայով
Ջատարանի փոխաներ, Մահածի Մեքենա
ներ, Էն. Էն. 55-105

ՐՈԱՅԱԼ ԷԲՈՒԶԵՆՃ ԷՇՈՒՐԸՆԱ
Դ ԱՍԱԳԼՈՒԻՐ 5 250,000 ԱՆԳԼ. ՈՍԻՆ ԱԽԷՆ

Շուտային Ապահովագր. Ընկերութիւն
Փրոսպրոտեման ՎՍԱԳՆԵՐՈՒ
ՇՈԿԵ ՈՒՐԵՐՈՒ ԵՒ ՄԱԳՈՒՆՆԵՐՈՒ ՄԻՋՈՍԱՒ
ՈՒ ԱՍԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՐԱՄՆԵՐՈՒ՝ Ի ԶԻՄԱՐՈՒԹԵԱՑ ԴԵՄ
Դ ՐՐՄԱԿԱԼՈՒԹ Ի ՆՆԵՐ
ԹՈՒՐԵՐՈՅ ԳԼԽԱՐՈՒ ԴԱՆԱՆՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ
Անկի մանրամասն տեղեկութեանց համար պիտի
ԸՆԳՁ. ԳՐԱԳՈՒՆԱԼՆԵՐՈՒՆ
ՔԼԻԲԵՐԸ, ՅՈՐԺՈՆ Ն. ՓՈՒՐԲԷԼԼԻ ՏԵՍԵՐ

Բոլոր գիտաճանճեալն, դեպիանաւ Էրո՛ն և թիանաւսաց
մէջ կը գտնուին, Ընդհ. կեպրոնասիպիւն և Եւր նամակ յասն կիմար
Դեմիպ դեղ, վան Եւանդը, 18 11





ՇՊԵԿԱՆՏԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԵՐՈՒՄ ԱՆ ՅԻ ՀԱՅՈՒՅԱՆ

Ն ԲԱՔԵ ԵՒ ԸՆԿ
ՍԱՄԱՐՍԻՆԻՐ

«Միքրասի» յուլիս 11ին, Սև ծովէն
«Իսթնի», յուլիս 17ին Մարթիկոյն
«Պրիսի» յուլիս 25ին, Սև ծովէն,
«Միքրասի» օգոս. 1ին, Մարթիկոյն
«Իսթնի» օգոս. 8ին, Սև ծովէն

ՄԵՆԴՈՒՆԻՐ

Յուլիս 12ին, Դ. Լաուուս մամր 11
«Միքրասի» յոգնեալը Նաւապոլիս
դէպի Մուսուլման և Մարթիկոյն
Յուլիս 18ին, Դ. Իրիկիան մամ
4ին, «Իսթնի» յոգնեալը, Նաւապոլիս
դէպի Տրապիզոն, Պալմոն, Մանիս
Նովօթոյսը

Յուլիս 26ին, «Պրիսի» յոգնեալը Նա
ւապոլիս Միքիկոյն, Դ. օր, Լաուուս
մամր 11ին դէ մեկի դէպի Մուսուլման
Մարթիկոյն

Օգոստ. 2ին, «Միքրասի» յոգնեալը
Նաւապոլիս Կէրք, Դ. օր, կէս օրէն
այս մամր 4ին, դէպի Տրապիզոն,
Լաուուս Նովօթոյսը

Ս Գ Ա Ր Ա Ն